

**Engaging Families through Culturally Responsive Practices**

Wed 5/31/2023 8:30 AM-9:15 AM Ballroom North

In this session, we will share our own successful strategies to engage parents as fully included members of their child's learning team and school community.

*Carla Rose; Shelley Burns***Digging Deeper Into Language Expectations Using the 2020 WIDA Standards**

Wed 5/31/2023 8:30 AM-10:00 AM Ballroom Center

Determining language demands in a given unit of study is a continuous challenge for educators. In this session, participants can expect to dig deeper in the creation of Language Expectations. We will help participants determine Language Functions and Features for all proficiency levels in a unit.

*Martha Boisselle; Kristen Leathers***Connecting the Dots: A New Approach to Tiered Focused Monitoring**

Wed 5/31/2023 8:30 AM-9:15 AM Ballroom South

Districts undergo Tiered Focused Monitoring (TFM) to ensure that the English Learner Education (ELE) programs and services they provide comply with federal and state laws and regulations. DESE will share information about compliance requirements, and guidance on how to use DESE resources to design, implement and improve ELE programs.

*Samantha Kodak; Sibel Hughes; Allison Baltar***A Framework for Culturally and Linguistically Responsive Writing Assessment**

Wed 5/31/2023 8:30 AM-9:15 AM Worcester

Many writing assessment tools can inadvertently further dominant English monolingualism and discourage multilingual learners from utilizing their linguistic resources in their writing. In this presentation, we will share a question framework for making writing rubrics more supportive of culturally and linguistically diverse learners and to give effective, usable feedback.

*Christine Leider; Christina Dobbs***Shifting the Load**

Wed 5/31/2023 8:30 AM-9:15 AM Ashland

How one K-5 school is shifting the cognitive and linguistic load, promoting student investment and ownership of learning leading to English Language Acquisition growth. Participants will receive concrete examples and resources from ESL teachers of techniques used to promote student ownership of language within oral discussion and writing.

*Diana Yousfi; Jack Styles; Emily Fleming; Naysha Sierra***Translanguaging: Stream to Multilingual Dynamism in Batik Multiliteracies Context**

Wed 5/31/2023 8:30 AM-9:15 AM Carlisle

Translanguaging in English as Foreign Language (EFL) teaching may increase opportunities for students to learn content-area instruction better, but proportional teaching in diverse languages is required to provide fair access to linguistic resources. This demonstration will address how to establish multilingual learners' multiliteracies across languages: Indonesian, Madurese, and English.

*Imamatul Khair*



**Participatory Action Research with Adult ESOL Learners**

Wed 5/31/2023 8:30 AM-9:15 AM Concord

This session presents a participatory action research project that adult ESOL learners in Lowell conducted with UMass Lowell researchers. A group of adult immigrants explored their experiences at the ESOL program, designed and collected survey data from all students, analyzed the data and presented the results to the program leadership.

*Jana Sladkova; Flor Recinos; Katherine Santos; Johanna Tigert*

**Imagine Language and Literacy - Personalized Foundational Literacy Program for MLLs - EXHIBITOR**

Wed 5/31/2023 8:30 AM-9:15 AM Middlesex

Learn how Fall River Public Schools implements a successful personalized Foundational Literacy Program. Students have experienced measurable growth through the use of Imagine Learning's Language and Literacy solution. Designed to supplement core literacy instruction, it provides instruction and practice in all four domains of literacy/reading, writing, listening, and speaking.

*Tyler Ramey; Tim Shaw*

**Support English Learners with Interactive and Inclusive U.S. History Resources**

Wed 5/31/2023 8:30 AM-9:15 AM Wayland

Learn how free media-rich resources in the U.S. History Collection on PBS LearningMedia expand English Learner understanding of traditional topics and multiple perspectives and stories. Whether through videos or interactive lessons, maps, timelines, or images, these visual resources allow ALL learners to build both content knowledge and historical thinking skills.

*Emily Silas; Susan Wilkins*

=====

**Playful Strategies and Games to Enhance Engagement and Language Learning**

Wed 5/31/2023 9:30 AM-11:00 AM Ballroom North

This hands-on workshop will provide a toolkit of playful strategies and games that support language acquisition in K-12 across the four domains. Participants will learn how to adapt the activities to different proficiency levels and online learning. Participants will receive a resource Padlet with ready-to-use activities.

*Yael Neeman-Schubert; Katya Babitskaya; Amy Ostroff; Gretchen Thompson*

**Teaching Writers Who Are ELs and Who Have IEPs**

Wed 5/31/2023 9:30 AM-11:00 AM Ballroom South

Educators of EL and IEP writers will consider the eight skills to communicate personal meaning (e.g., select a genre and employ its features). They will reflect on potential challenges that ELs and IEP students might encounter and explore possible solutions informed by the High-Leverage Instructional Practices in Special Education.

*Albert Johnson-Mussad*

**Collaborative Classroom Exhibitor Session - EXHIBITOR**

Wed 5/31/2023 9:30 AM-10:15 AM Worcester

Collaborative Classroom Exhibitor Session

*Kathryn Cortelyou*



**Verbs in the science class: Why, What and How.**

Wed 5/31/2023 9:30 AM-10:15 AM Ashland

Join us to investigate verbs in ELL high school science classes. We will analyze student work samples and MCAS questions to highlight the importance of verbs, and I will share some ideas to identify and reinforce the use of key verbs throughout the length of a course.

*Miguel Angel Hernando Cupido*

**High-Quality Out-of-School Time Learning Environments for EL’s**

Wed 5/31/2023 9:30 AM-10:15 AM Carlisle

While access to resources and support varies across communities, traditionally underserved students are likely to be affected by this inequity. However, youth-specific organizations are working to fill this need. High-quality, out-of-school learning environments lead to enhanced critical thinking, communication, collaboration, and creativity skills and a narrower achievement gap for ELs.

*Barbara-jean Chauvin, Ed.D.*

**Linguistic Landscapes: Sites of Resistance to Monoglossic Norms**

Wed 5/31/2023 9:30 AM-10:15 AM Concord

Building on existing scholarship on linguistic landscapes, this presentation will share the results of linguistic landscape analysis in a bilingual elementary school. In addition to sharing findings, time will be dedicated to providing recommendations and implications for in-service educators, as well as time to debrief in small groups.

*Casey E Anthony*

**Supporting and Engaging Multilingual Learners with Technology - EXHIBITOR**

Wed 5/31/2023 9:30 AM-10:15 AM Middlesex

More than ever, teachers are using technology to create interactive and engaging learning experiences for students. In this session, we’ll explore easy to use digital tools that scaffold, engage, and amplify learning experiences for multilingual learners.

*Ryan Wiggins; Max Tuefferd*

**My Name Matters**

Wed 5/31/2023 9:30 AM-10:15 AM Wayland

Pronouncing names correctly is more than just a matter of cultural respect, it is key to students’ identity and socio-emotional development. This session will explore the importance of this issue, present literature and classroom experiences and explore ways to get the message out to the broader population that...“Our Names Matter.”

*Molly Curren*

**Cross-domain Pragmatic Transfer in Temporary ELF K-6 Communities**

Wed 5/31/2023 9:30 AM-10:15 AM Marlborough

Do young English Learners (ELs) make use of pragmatic competencies and transfer awareness and ability between domains? This presentation looks at exploratory data examining the transfer of phrasal verbs, adjectival phrases, formulaic expressions, and metaphor between oral and written domains.

*Andy H Clark*

=====

**Family Connections: Access and Awareness of Career and Technical Education**

Wed 5/31/2023 10:30 AM-11:15 AM Worcester

It has been shown that learners that participate in Career and Technical Education generally have higher graduation rates and higher earnings than their counterpart's overtime. Join us for a conversation that shares what DESE has been doing to increase access and awareness of CTE for Multi-Lingual learners.

*Garvy Altine***Developing ELD Curriculum Through ESL Teachers' Collaborationm**

Wed 5/31/2023 10:30 AM-11:15 AM Ashland

With the goals of providing a more cohesive and rigorous content and language learning experience for our Multilingual learners (MLs), we share how we utilize an ELD architectural and systematic approach to collaboratively built, completed and piloted a new ELD curriculum serving MLs in the district.

*Thao Tran; Danielle Surette; Sadie Green; Michelle Spain***Using Google Read&Write in your Planning and Teaching**

Wed 5/31/2023 10:30 AM-11:15 AM Carlisle

During this session you will learn how to use Google Read&Write, a Chrome extension, to support students listening, speaking, reading, writing and comprehension. You will be given time to explore the software and ways it can provide support. This presentation is best suited for teachers new to using Google Read&Write.

*Andrea Tobio***Using assessment data to focus EL instruction and decision-making**

Wed 5/31/2023 10:30 AM-11:15 AM Concord

This presentation shares examples of using language-focused diagnostic assessment to guide instructional interventions. The tests guide ELD instructional planning and provide information to other classroom teachers and school teams. Attendees will leave the session with concrete examples of instructional interventions that help them implement similar practices in their schools.

*Chantel Schools; Meghan Stathakis; Lori Hill***The Professional Development every educator needs to support their MLLs - EXHIBITOR**

Wed 5/31/2023 10:30 AM-11:15 AM Middlesex

Learn how to provide sustained, job-embedded professional development to help every educator develop the capacity to support Multilingual Learners in their language acquisition and content mastery. Ellevation is now an official DESE PDP Provider!

*Mayah Brady; Katie Barrand***Culturally Sustaining Classrooms using MALP (Mutually Adaptive Learning Paradigm)**

Wed 5/31/2023 10:30 AM-11:15 AM Wayland

Often educators are instructed to implement culturally responsive and sustaining pedagogies in their multilingual classrooms. However, what does this actually look like put into practice? Participants will put theory into practice using MALP (Mutually Adaptive Learning Paradigm) to transform classrooms into culturally sustaining environments for all learners, particularly SLIFE.

*Lesly Garcia*



**Writing feedback that L2 students will read**

Wed 5/31/2023 10:30 AM-11:15 AM Marlborough

L2 writing instructors often spend a large amount of time providing feedback on student work, but do students read it? Do they apply it later? This presentation will provide attendees with strategies to increase student engagement with teacher feedback at various stages of the writing process.

*Cristine McMartin-Miller*

=====

**LUNCH & KENOTE: Books for Mi Comunidad**

Wed 5/31/2023 11:30 PM-1:30 PM Ballroom Center

Raul the Third discusses his work in Children's literature and how he began to create books that were a reflection of the border towns that raised him. Raul's presentation will include slides and a live drawing performance.

*Raul the Third*

=====

**Differentiation by WIDA level In the Content Areas**

Wed 5/31/2023 2:00 PM-3:30 PM Ballroom North

In this session, participants will analyze and identify elements of differentiation in content materials and orally discuss the elements of differentiation at multiple linguistic levels by using an exemplar analysis chart and language access tool list. Take aways will be targeted strategies to implement in SEI classes.

*Mae Waugh Barrios; Lynn Rosedale*

**Using SFL to Make Language Visible in ELA Arguments**

Wed 5/31/2023 2:00 PM-3:30 PM Ballroom Center

In this workshop the presenters, principal and coaches, will share how they use WIDA 2020 and Systemic Functional Linguistics to apprentice students in writing arguments in ELA. Participants will participate in "language detective" activities to unpack language in arguments and they will share examples of student work.

*Amy Bousquet; Allison Semple; Julie Olobri; Caroline O'Leary*

**Preparing ESL Teachers to Support Dual Identified Students**

Wed 5/31/2023 2:00 PM-2:45 PM Ballroom South

In this session, a teacher education course designed to focus on the needs of dual identified students will be described. Course materials, activities, and assessments will be explored. The session will conclude with a discussion of other elements that need to be addressed to improve the course.

*Stephanie Garrone-Shufran*

**Cross-curricular Co-teaching**

Wed 5/31/2023 2:00 PM-2:45 PM Ashland

Cross-curricular teaching is all about teaching more than one subject at a time. Come learn how ESL, SPED and content teachers are making their co-teaching work. In this session teachers will walk away with ideas to make cross-curricular content connections when co-teaching math or science classes.

*Viviana Martinez*



**Want to increase racial justice in schools? Go abroad**

Wed 5/31/2023 2:00 PM-2:45 PM Carlisle

Presenters discuss findings from a qualitative study exploring pre-service teachers’ experiences in a week-long study tour to the Dominican Republic. Pre-service teachers enacted anti-racist pedagogy while teaching English to high school students and in the process not only analyzed cultural dynamics, but also explored power dynamics in teaching and learning.

*Sarah Thomas; Emily Dolan Spitzman*

**English Needs of International Students in Higher Education**

Wed 5/31/2023 2:00 PM-2:45 PM Concord

International university students possess differing levels of English language proficiency. Receiving institutions aren’t always ready to meet students’ language needs, thereby placing their academic success and integration into campus life at risk. We examine international students’ English needs and discuss solutions for universities.

*Golnar Fotouhi; Johanna Tigert*

**The Language Lens for Teachers, Coaches and Leaders - EXHIBITOR**

Wed 5/31/2023 2:00 PM-2:45 PM Middlesex

Explore Confianza's "language lens" approach field-tested by Sarah B. Ottow and her team in schools across New England and the world in this interactive session. Ottow’s guidebook, The Language Lens for Content Classroom, now includes tips for coaches and leaders plus lessons learned so far from the covid pandemic.

*Sarah B. Ottow; Dalila Mendoza*

**Collaboration and Co-Teaching in Dual Language: Shifting Mindsets for Equity**

Wed 5/31/2023 2:00 PM-3:30 PM Wayland

This session outlines and advocates for pathways leading to teacher collaboration for the sake of ELs/MLs. Participants will explore collaborative practices that support ELs/MLs across bilingual and dual language education program (BL/DL) models and make connections to a range of additional programs such as integrated coteaching, TBE, and ESL services.

*Joan Lachance*

**Reimagining the SEI Endorsement Course: Lessons for K-12 Leaders**

Wed 5/31/2023 2:00 PM-2:45 PM Marlborough

In this presentation, two university instructors will show how they reimagined the Sheltered English Immersion (SEI) Endorsement course to more effectively accomplish three goals: (1) establish a critical stance to SEI instruction, (2) increase the self-efficacy of participants, and (3) inspire advocacy on behalf of multilingual learners and families.

*Jennifer Altavilla-Giordano; Emily Blitz*

=====

## MATSOL Special Interest Group Sessions

### **ESL/SEI Instructional Coaches: Problem of Practice Protocol**

Wed 5/31/2023 3:00 PM-3:45 PM Ashland

The purpose of this presentation is to introduce our SIG's work to other MATSOL members and provide a forum to meet and greet fellow coaches with the hopes of engaging additional members. For the last year and a half, The ESL/SEI Coaches SIG has been supporting fellow members through the exploration of *The Problem of Practice Protocol*. For this session, we would like to introduce the protocol and how we have adapted it for our purposes. Additionally, we would like to share how this practice has enriched our coaching at our individual districts/ schools and strengthened our commitment to supporting our fellow MATSOL coaches.

*Moira Greenson; Ivone Spencer*

### **Teacher Ed SIG: What are our common “hardlines” for pre-service preparation to teach multilingual students? Meet, greet, and discuss!**

Wed 5/31/2023 3:00 PM-3:45 PM Middlesex

Teacher educators often feel pressure to “teach it all” in the limited time we have with our pre-service teacher candidates. We are charged with keeping up with the latest scholarship, pedagogical innovations, and curricula so that our pre-service teachers are up to date and ready to teach according to the best practices in our field. Yet, we share many “hardlines” or “must dos” embedded in our courses and curriculum such as teaching about culturally and linguistically sustaining practices. Join us at our first in person SIG meeting this year to get to know each other and to begin to craft a shared understanding for our pre-service educators: curriculum, teaching practices, and fieldwork for an assets-based approach to educating multilingual students.

*Melanie Gonzalez; Rachel Kramer Theodorou*

### **MATSOL Advocacy SIG: Raise Your Voice for Multilingual Learners!**

Wed 5/31/2023 3:00 PM-3:45 PM Marlborough

Make an impact on multilingual learners and our profession! Learn about ways to create positive changes in our schools and our field, hear updates on Advocacy initiatives, and join your colleagues in telling your stories. Advocacy SIG leaders are eager to hear your perspectives and get your input!

*Kelly Mowers; Katie Peterson*

### **BU Wheelock Alumni & Friends Reception**

Wed 5/31/2023 3:00 PM-4:30 PM Worcester

Join BU and BU Wheelock faculty, students, alumni, and friends for this special reception. Come enjoy this chance to connect with BU and network with other colleagues and professionals in the field.



# Sponsors



# Exhibitors



EQUITY | LANGUAGE | LITERACY



Fellow  
Specialist  
Virtual Educator

